

L'H Confidencial

Butlletí del "Club de Lectura" de novel·la negra de la Biblioteca la Bòbila

Núm. 28



MÀFIA

Diu Enzensberger que *"tan aviat com la criminalitat s'organitza, es converteix, tendenciosament, en un Estat dins l'Estat"*, i la Màfia és claríssimament un Estat dins l'Estat, ja que *"la màfia siciliana va copiar la estructura d'un règim patriarcal fins als més mínims detalls, va disposar d'una administració àmplia, va cobrar duanes i impostos i disposava de jurisdicció pròpia"*.

La Màfia es coneguda per tots nosaltres sobretot per mitjà del cinema, amb obres com *El Padrino* de Coppola, *Érase una vez en América* de Sergio Leone o *Uno de los nuestros* de Scorsese, o de les novel·les de Leonardo Sciascia, Mario Puzo, Andrea Camilleri o Giuseppe Ferrandino; però el veritable abast de la Màfia, el seu origen i la seva història s'han de cercar en obres com *Mafia: historias a la sombra del poder* de Fava o *Mafia* de Falcone, i es molt aconsellable la lectura de l'obra d'Eric Hobsbawm *Bandidos*. També presentem en aquest número reculls de la cultura mafiosa com la seva música i la seva cuina, o *Medianoche en Sicilia*, un interessant llibre de l'australià Peter Robb que va obtenir el Victorian Premier's Award.

"Habría que entender la política italiana desde dentro, viviendo unos años en la península, para discernir el tipo de cosas que el poder oculta para entender poco a poco cómo los funcionarios del Estado juegan a no darse cuenta de nada. El lavado de dinero, el tráfico de influencias, las simulaciones financieras, los contratos ficticios para formalizar un aumento en la cuenta bancaria, son apenas unas de las pocas colusiones entre funcionarios, banqueros y narcotraficantes ligados a la mafia. Y eso que en Italia sí hay Estado. Sí se respetan las leyes, sí se obedece el control de precios de punta a punta de la península, sí hay un Poder Judicial separado del Ejecutivo, los jueces tienen un enorme poder, los carabineros no asaltan a los ciudadanos y, se dice, no toruran.

Así, la mafia contemporánea es otra cosa. Dejó de ser rural y se convirtió en internacional al entrar en el negocio de la droga. Se dice que lo que sucede en Palermo es cosa de niños si se compara con los hechos de sangre que ocurren en Culiacán o en Matamoros, en Medellín o en Bogotá, pero la verdad es que la mafia en Sicilia es tan brutal y demencial como en Colombia."

Federico Campbell. *Máscara negra: crimen y poder*. México: Joaquín Mortiz, 1995

què és la màfia?

- Giuseppe Fava. **Mafia: historias a la sombra del poder**. Tafalla: Txalaparta, 1997



El término mafia ha entrado ya en el lenguaje mundial, pero no se suele emplear con su significado exacto. La mafia es mucho más que una organización criminal que controla un territorio e impone su ley por la fuerza. Mafia es ahora poder político, económico y financiero, insertado en las leyes del mercado dominantes.

Nadie mejor que un buen narrador de historias para acercarnos a la vida cotidiana de la mafia, conocer sus códigos sociales, su capacidad de acción, su consentida perversidad. Fava conoce como nadie este fenómeno, carcoma de una Sicilia que él soñaba diferente. Periodista y escritor, Giuseppe Fava fue un ejemplo de esa otra Sicilia, comprometida y justa, sin precio. No lo pudieron comprar.

Cuando lo mataron, acababa de escribir este libro.

Giuseppe Fava nació en 1925, en Palazzolo Acreide, un pueblo a 40 kilómetros de Siracusa, en Sicilia. Hijo único de unos maestros de primaria, se doctoró en Derecho con 22 años en Catania y comenzó su trabajo como periodista y escritor. Fue jefe de crónica en el diario *Espresso Sera* hasta su nombramiento como director del *Giornale del Sud*. En 1981 tuvo que abandonarlo presionado por los propietarios. A partir de entonces, formó una cooperativa con sus compañeros del *Giornale del Sud* en un proyecto de información libre y autogestionada para Sicilia. *I Siciliani* comenzó su andadura en diciembre de 1982. En enero de 1984 la mafia asesinó a Fava.

Trece años después *I Siciliani* sigue editándose, dirigido por su hijo Claudio, autor del prólogo de este libro. A finales de 1995 se inició el juicio contra el mafioso Nitto Santapaola y los presuntos asesinos de Fava.

Su primer libro de denuncia fue *Processo alla Sicilia*. En 1967 se estrenó en Catania su primera obra teatral, *Cronaca di un uomo*, seguido por *La violenza* (premio Idi 1970), *Il Proboviro* (1974), *Bello bellissimo* (1975), *Foemina Ridens* (1980) y *Ultima violenza* estrenado pocos días antes de su asesinato.

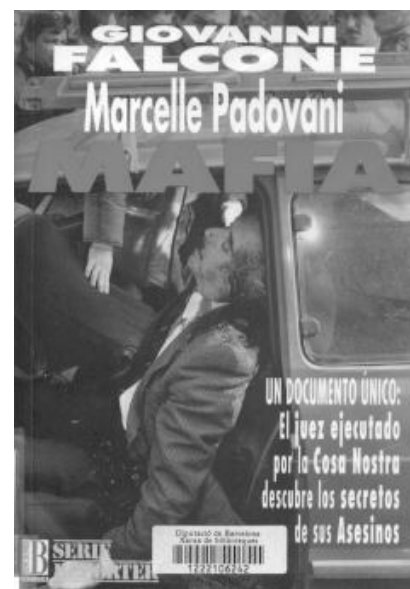
Escribió otros libros como *Gente di Rispetto* (Bompiani 1975), llevado al cine, y *Passiones di Michele* (Capelli 1980) de donde sacó el guión para la película *Palermo oder Wolfsburg*, ganadora del Oso de Oro en Berlín en 1980.

- Giovanni Falcone; Marcelle Padovani. **Mafia**. Barcelona: Ed. B, 1992 (Serie reporter)

“Es cierto que todavía no me han matado. Pero no han rizado aún el rizo. Mi cuenta con la Cosa Nostra permanece pendiente. Sé que sólo podré saldarla con mi muerte, natural o no.”

Giovanni Falcone

El jutge fou assassinat per la Mafia el 23 de maig de 1992



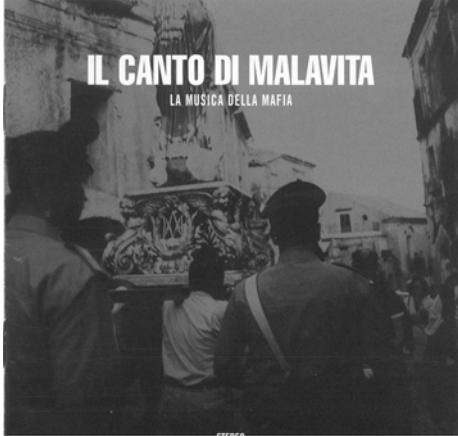
La Màfia

Complex de petites associacions secretes presidides per la llei de l'omertà i del silenci. L'omertà ha d'ésser entesa com una força que governa la consciència pública i que és sostinguda àdhuc davant la mort. Originària de Sicília, la màfia fou creada per preservar els privilegis de l'aristocràcia siciliana enfront, primer, de la invasió napoleònica i, més tard, dels camperols. Hi ha qui suposa, però, que el seu origen és molt més antic i que es remunta al temps de la dominació sarraïna de l'illa, quan fou atacada pels normands, al s. XI. A partir del començament del s. XIX, la seva força s'incrementà notablement. A causa de la problemàtica social existent, la màfia es convertí en una organització al servei de l'ordre, fiscalitzà el signament de tots els contractes i estigué present en tots els acords (econòmics i polítics), i procurà sempre que fossin uns contractes i uns acords "entre amics", vetllà per llur total compliment i intervingué amb una marcada violència quan es produïa alguna violació del que havia estat pactat. D'aquesta manera anà estenent-se per tota l'illa, i acabà esdevenint secreta, imposant-se als terratinents mateixos. En unir-se Sicília al regne d'Itàlia, ja havia assolit el control del règim local i la submissió de la població al silenci. Fou poc perseguida perquè sostenia els governs gràcies al control de les eleccions. A la primera del s. XX s'estengué pels EUA, i en advenir el règim feixista fou objecte d'una forta persecució, que no aconseguí, però, d'anihilar-la. En produir-se el desembarcament nord-americà a Sicília, col·laborà àmpliament amb les forces aliades. D'ençà de la guerra, bé que ha perdut influència en el camp, s'ha infiltrat en la indústria, els negocis i el tràfic de drogues vers els EUA.

Gran Enciclopèdia Catalana

la cultura mafiosa

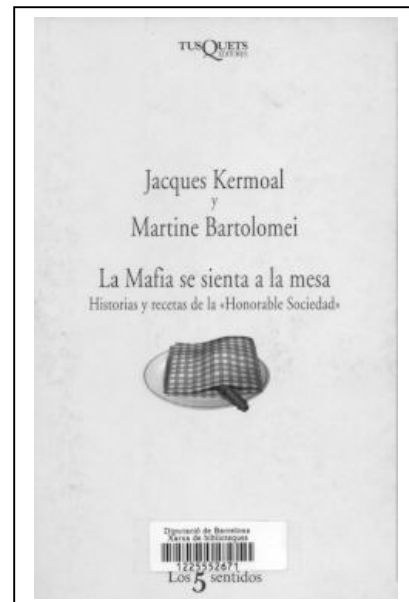
- **Il canto di malavita: la musica della mafia.** Hamburg: PIAS, 2000
- **Omertà, onuri e sangu: la musica della mafia. Vol. II.** Hamburg: PIAS, 2002
- Jacques Kermoal; Martine Bartolomei. **La Mafia se sienta a la mesa: historias y recetas de la "Honorable Sociedad"**. Barcelona: Tusquets, 1998 (Los 5 sentidos)



“El contenido es espeluznante. Se trata de 24 composiciones sobre música tradicional (la mayoría tarantelas) que hablan tanto de la creación de la *'ndrangheta*, la mafia calabresa, como del código de honor que rige entre sus miembros, cuya máxima expresión es esa *omertà* (ley del silencio) que todavía impera”.

“Sbano sabía de antemano que esta grabación iba a levantar ampollas, como efectivamente ocurrió en Italia y también en Alemania. Ante la acusación de promover los valores mafiosos y la falta de respeto hacia la vida humana, Sbano explica que el disco compacto “lleva una introducción precisamente para situar el contexto histórico”, y destaca además que las grabaciones no son actuales sino de los años sesenta, “lo que resalta el carácter arcaicos de los textos”. “Confundir un documento significativo de la historia y la cultura del sur de Italia con una apología de la *malavita* no puede ser más que un error interesado”, añade.”

Pocos saben que los “padrinos” de la “Honorable Sociedad” preparan los menús de sus ágapes con el mismo cuidado y esmero que sus crímenes. La expresión *cucinare il delitto* (“cocinar el delito”) da una idea de la importancia que la Mafia otorga a la gastronomía: ya desde sus comienzos, esta organización se ha reunido en torno a la mesa con objeto de festejar aniversarios y éxitos, urdir nuevas estrategias... o poner fin a las actividades y los días de algún miembro de la Familia. Y la comida constituye una liturgia, un ritual en el que cada detalle está perfectamente planeado.



En *La Mafia se sienta a la mesa* se describen las comidas, cenas o banquetes que, por su importancia histórica o legendaria, por su originalidad o su cariz burlesco, ocupan un lugar preeminente en la gastronomía mafiosa desde 1738, año en que se fundó la Sociedad. Pues la Mafia organiza ágapes tanto para preparar el desembarco de Garibaldi en Marsala en 1860 como para distribuir el tráfico de caballos durante la primera guerra mundial, o para celebrar —en un famoso festín de quinientos cubiertos— la “toma” del Bronx por Maranzano. Así, los nombres de Mussolini, Roosevelt, Churchill o del general Dalla Chiesa se mezclan, entre bocado y bocado, con los de don Vito, Calogero Vizzini, Genco Russo, Lucky Luciano o el último emperador, el abogado mafioso Vito G.

Los gourmets verán satisfecha su curiosidad, ya que se ofrecen los menús, los vinos y las recetas de las comidas mafiosas más relevantes. Varias de estas recetas fueron inventadas por los más famosos caciques y jefes de “familia”, cuyo prestigio, según se dice, debe más a su talento culinario que a su modo de manejar la metralleta.

- Peter Robb. **Medianoche en Sicilia**. Barcelona: Alba, 2000



Una barbacoa en un viejo molino reconvertido en residencia de un erudito puede sugerir tanto la historia del tenedor y de la etiqueta en la comida como la de las andanzas del mítico bandolero Salvatore Giuliano o la de los orígenes de la mafia rural. Una cena en el Charleston, el hotel más lujoso de Palermo, recuerda tanto la ascensión y caída de Michele Sindona, financiero del Vaticano, administrador de la Cosa Nostra y responsable de “la peor bancarrota de la historia de Italia”, como la vida del príncipe Lampedusa y la génesis de su obra maestra *El Gatopardo*. Magistrados heroicos que acaban sus carreras como *cadaveri eccellenti*, asesinos acosados que se convierten en *pentiti*, pintores comunistas que viven en el centro del *beau monde*, fotografías comprometidas en la lucha contra la corrupción, condesas de vida airada, travestis llamados a declarar sobre los hábitos sexuales de los mafiosos, Maradona y los Giuliano, Leonardo Sciascia y, por encima de todos ellos, la ubicua y poderosa figura de Giulio Andreotti, “el nombre que más se repetía en los cuentos entrelazados de las Mil y Una Noches de Italia”. En *Medianoche en Sicilia*, Peter Robb condensa medio siglo de historia en un libro barroco e inclasificable, delicado y violento, lleno de horror y fascinación, como la misma tierra que describe.



“Som un sol cos: bandits, policia i mafia. Com el Pare, el Fill i l’Esperit Sant”.

Gaspere Pisciotta (el que va taïr a Salvatore Giuliano)

“Es la estructura misma del Estado lo que permite la mafia actual, una gran empresa capitalista ligada a la especulación inmobiliaria, al uso clientelar del Estado y de la política, a la finanza que recicla el dinero del contrabando de armas y de drogas (es decir, a todas las industrias prósperas y de punta de Italia)

La eliminación del Estado asistencial deja en manos de la mafia su Estado clientelar para la complicidad con la delincuencia. El funcionamiento de un Estado centralizado y sin control real por parte de la población da margen para el particularismo y el localismo y para el individualismo, el sálvese quien pueda que da apoyo al jefe mafioso, dispensador de favores y de trabajo. La despolitización resultante del funcionamiento de partidos que consideran al Estado como terreno a conquistar para construirse feudos privados, impide construir frente a la mafia una barrera política y moral que le quite espacios y la asfixie.”

Guillermo Almeyra (corresponsal de *La Jornada* a Roma)

HORARI

Matins (excepte juliol i agost):
dimecres, dijous i dissabte
de 10 a 13,30 h
Tardes: de dilluns a divendres
de 16 a 20,30 h.



BIBLIOTECA LA BÒBILA

Plaça de la Bòbila, 1
08906 L'HOSPITALET
Tel. 934 80 74 38
Fax 934 38 76 67

E-mail b.hospitalet.lb@diba.es



Ajuntament de L'Hospitalet



Diputació
Barcelona
xarxa de municipis

Àrea de Cultura
Servei de Biblioteques

